

Infos Mairie au **03 28 59 1234**

Quels papiers pour réaliser une pièce d'identité ? Comment s'inscrire à Sport Pass ? Pour répondre à toutes ces questions qui touchent les services municipaux, la Ville vient de mettre en place une cellule

téléphonique baptisée « Dunkerque Infos Mairie ». Accessible par le numéro 03 28 59 1234 au tarif d'un appel local, elle est ouverte du lundi au vendredi de 8 h 30 à 18h et le samedi de 9 h à 12h.

## Industrie

# Arcelor-Mittal investit

**L**e leader mondial de l'industrie sidérurgique Arcelor-Mittal poursuit son programme de développement initié en 2004. Objectif : augmenter les capacités de l'usine dunkerquoise pour arriver à une production de 7,5 millions de tonnes d'acier en 2011, et ce tout en réduisant son impact sur l'environnement. Coût total de l'investissement : 200 millions d'euros. Depuis la mi-août, trois gros chantiers ont ainsi été mis en œuvre sur le site. Pour accroître sa capacité de déchargement de charbon et de minerai sur son quai portuaire, Arcelor a d'abord investi dans un nouveau portique arrivé par mer de Shanghai, le 18 août. « Il permet de décharger simultanément trois bateaux avec trois qualités différentes de matériaux, tout en améliorant l'environnement par une meilleure maîtrise de la dissémination des poussières », souligne Claude Fenot, responsable du projet. Montant de l'investissement : 25 millions d'euros.



projet. « Il arrivait en fin de course et nécessitait une remise en état très importante : 120 millions d'euros ont été investis et environ 200 entreprises interviennent sur le chantier. » Après le démantèlement et le nettoyage de la lourde machine, les équipes vont procéder, d'ici la fin du mois de novembre, au réassemblage du haut-fourneau modernisé. Plus performant, l'équipement devrait ainsi être en mesure de produire quelque 5 600 tonnes de fonte par jour. Il sera aussi plus respectueux de l'environnement grâce au doublement de son système d'aspiration des poussières lors de la coulée de métal. Trois semaines d'essai seront ensuite nécessaires avant de pouvoir faire fonctionner le haut-fourneau à plein régime.

### Des travaux à l'aciérie

L'aciérie va également subir quelques transformations : une nouvelle machine de coulée continue (appareil qui transforme le métal en fusion en brames d'acier) fabriquée en Italie va ainsi être installée prochainement. Deux autres machines similaires devraient également être changées dans les années à venir, tandis que le haut-fourneau n° 2 connaîtra une cure de jouvence dès 2009. De lourds investissements qui engagent Arcelor Dunkerque pour au moins vingt-cinq ans. ♦

### Le haut-fourneau n° 3 en réfection

Parallèlement ont débuté les travaux de rénovation du haut-fourneau n° 3. « L'équipement d'une capacité de production de 4 600 tonnes de fonte, avait connu sa dernière réfection complète en 1983 », explique Philippe Dekeyser, chef de

## Point relais **service**

Le Conseil général du Nord vient de mettre en place un Point relais service à Dunkerque. Située 183 rue de l'École Maternelle, dans le quartier de la Citadelle, cette structure vise à informer les Nordistes sur les missions

du Département, les différents soutiens, aides ou allocations qu'il apporte aux particuliers comme aux associations, et sur les modalités et critères pour y accéder. Tél. 03 28 24 42 00.

## Portes ouvertes

# Secrets d'entreprises

**T**rente-deux entreprises du Dunkerquois vous révèlent leurs secrets à l'occasion des Journées portes ouvertes entreprises organisées par la Chambre de commerce et d'industrie du 9 au 16 octobre. Une initiative qui devrait permettre aux établissements de valoriser leur production et de faire découvrir au public leurs savoir-faire et procédés de fabrication. Fidèle à cette manifestation depuis treize ans, la société



La société Triselec propose une visite commentée de son usine.

de valorisation de la poubelle bleue Triselec propose ainsi une visite commentée de son usine. « On montre tout, on ne cache

rien », souligne Serge Roulez, le directeur d'exploitation. « Ces portes ouvertes sont un moyen très concret de présenter notre

activité et de remercier les Dunkerquois pour leurs efforts en matière de tri sélectif. Sans eux, nous ne pourrions redonner une

deuxième vie aux déchets. » Pour Pierrick Wiel, qui tient un petit atelier de création de cuir depuis plus de trente ans, « c'est aussi essentiel en tant qu'entreprise artisanale d'être bien identifiée sur le territoire dunkerquois. Le public aime découvrir le travail manuel autant que les grosses industries. » Usine de sidérurgie, saurisserie, atelier de réparation automobile, brasserie ou encore société de transport... retrouvez donc l'ensemble des établissements participant aux Journées

portes ouvertes entreprises sur le site [www.dunkerque.cci.fr](http://www.dunkerque.cci.fr). ♦

4

## Fête de la science

# Un village pour tout savoir

**C**omment fonctionne une pile électrique ? Quels sont les risques liés à l'ordinateur ? Toutes ces questions seront évoquées lors de la Fête de la science qui aura lieu du 9 au 15 octobre, sous l'égide de la Communauté urbaine. À cette oc-

casión, diverses animations seront proposées au public. Associations, scientifiques et chercheurs se retrouveront au Village des sciences (hall de l'Hôtel communautaire\*) pour réaliser des expérimentations ludiques et discuter de l'évolution des sciences et

techniques. Dans le cadre des thématiques nationales « santé et environnement », un programme dédié au diabète sera également mis en place avec des dépistages de la glycémie, une exposition et la réalisation d'une pièce de théâtre sur ce thème. Enfin, des activi-

tés et conférences seront programmées pendant toute la semaine sur des sites extérieurs. ♦

**Programme complet sur le site [www.palais-univers.org](http://www.palais-univers.org).**

**\*Ouvert vendredi 13 et samedi 14 de 9h à 12h et de 14h à 18h, et dimanche 15 de 14h à 18h.**

# Festival A'Tout Jeunes

C'est sous le signe de la coopération trans-frontalière que se déroulera la huitième édition du festival A'Tout Jeunes, du 21 octobre au 4 novembre. Organisée par la Ville, cette manifestation qui vise à mettre en valeur les initiatives des jeunes Dunkerquois s'ouvre en effet à la Belgique. Au programme, la présentation de l'exposition « Duo de talents » réunissant des aspirants artistes français et belges (du 28 octobre au 4 novembre à la mairie de Rosendaël) et la signature d'une convention de co-



opération dans le domaine de la jeunesse entre les villes de Dunkerque, La Panne, Furnes et Coxyde le samedi 28 octobre à 18 h à la mairie de Rosendaël. Parmi les autres manifestations à ne pas manquer, venez découvrir les spectacles proposés par les compagnies de théâtre amateur du 26 au 29 octobre et assistez au contest de skateboard le dimanche 5 novembre, à 13 h, au skate-park. ♦

Retrouvez le programme du festival dans le magazine Bouge2là et sur le site [www.ville-dunkerque.fr](http://www.ville-dunkerque.fr).

## 5 727 enfants

(2384 en maternelle et 3343 en élémentaire) ont effectué leur rentrée scolaire dans les 49 écoles publiques que compte la ville de Dunkerque. Un effectif en légère baisse par rapport à l'année scolaire 2005-2006 où 5768 élèves étaient inscrits.



## Le « Belem » en escale

C'est un fameux trois-mâts qui a fait escale à Dunkerque les 2 et 3 septembre. Seul grand voilier de commerce français du XIX<sup>e</sup> siècle encore en navigation, le « Belem » a reçu la visite de plus d'un millier de passionnés, venus découvrir son extraordinaire histoire. Construit à Nantes en 1896, le navire fréquente les côtes de l'Amérique du Sud avant d'être racheté en 1914 par le duc de Westminster, qui le transforme en yacht de luxe. En 1921, devenu propriété du brasseur irlandais Ernest Guinness, le « Belem » sillonne les mers sous le nom de « Fantôme II ». Le navire retrouve finalement son pavillon français en 1979. Restauré il y a une vingtaine d'années, c'est aujourd'hui un navire école qui accueille des stagiaires souhaitant apprendre les techniques traditionnelles de la marine à voile.

## Concours Dessine ton carnaval

L'an passé, ils étaient plus de 1750 enfants âgés de 4 à 15 ans résidant ou scolarisés à Dunkerque à participer au concours « Dessine ton carnaval » proposé par la Ville en partenariat avec l'Aduges et l'Éducation nationale. Combien seront-ils cette année à plancher sur l'affiche du carnaval 2007 ? Réponse le lundi 15 janvier 2007 à 18h au Kursaal. En attendant, place à l'imagination et au travail ! Les feuilles à dessin sont à retirer dans les mairies et maisons de quartier dès le lundi 9 octobre. Tél. 03 28 26 26 39.

## Santé

### Octobre rose

L'association Au-delà du cancer poursuit pour la sixième année consécutive son action de sensibilisation et de fidélisation au dépistage des cancers. Durant tout le mois, de multiples animations ont lieu pour interpeller les Dunkerquois sur l'utilité d'un dépistage régulier : illumination en rose de certains bâtiments publics, exposition d'art pictural, rallyes sportifs... Tél. 03 28 61 91 40.

## Environnement

### Plantons le décor

Mise en place par la Communauté urbaine, l'opération « Plantons le décor » permet d'acquérir des arbres et arbustes du pays, en contribuant à l'embellissement du paysage. Les bons de commande sont disponibles à l'hôtel de ville et à la Communauté urbaine. La livraison des végétaux aura lieu le 25 novembre pour la campagne automne 2006 et le 17 mars pour la campagne printemps 2007. Tél. 03 28 60 06 94.

## Gare au **monoxyde de carbone**

Dans votre logement, en période de chauffe, vous souffrez de fréquents maux de tête, de nausées, de vertiges, de pertes de connaissance. Peut-être s'agit-il du monoxyde de carbone, ce gaz invisible, inodore,

toxique et mortel. N'hésitez pas à prendre contact avec le service communal d'hygiène au 03 28 26 29 68, qui viendra réaliser gratuitement un test de détection.

## Seniors

# Une Semaine bleue

**F**orum, ateliers d'expression, animations

et opérations portes ouvertes sont au menu de la Semaine bleue organisée du 13 au 27 octobre sur le thème de l'intergénération. Ainsi, le forum « Les retraités dans la ville » se déroulera le jeudi 19 à partir de 11h à la salle de la Concorde à Petite-Synthe. Ce moment d'échanges avec les associations et institutions sera ponctué de deux ateliers d'expression qui permettront d'aborder les métiers d'antan et d'aujourd'hui (de 14h30 à 16h) et l'évolution de la vie quotidienne depuis 1936 (de 16h à 17h30). Des opérations



portes ouvertes seront également proposées de 14h à 17h dans les maisons d'animations seniors de Malo et Rosendaël (vendredi 13) puis de Dunkerque

et Petite-Synthe (vendredi 27) avec la participation du chanteur Patrick Damie. La pièce de théâtre « Mamie Boum » sera à l'affiche au Petit Kursaal le diman-

che 15 à 15h (entrée gratuite) et sera suivie d'une conférence-débat sur la prévention des chutes. L'opération Ciné bleu proposera quant à elle trois projections qui seront réservées aux seniors à 14h30 au cinéma AMC (tarif: 2,50€ la séance): « Le Temps des porte-plumes » de Daniel Duval (lundi 16), « Joyeux Noël » de Christian Carion (mardi 17) et « Fauteuils d'orchestre » de Danièle Thompson (vendredi 20). ♦

**Les animations théâtre et cinéma**

**nécessitent une inscription préalable dans les maisons d'animations seniors. Renseignements au 03 28 58 87 10.**

## 6 Solidarité

# Pour lutter contre la misère

**L**es associations, le CCAS, le Carrefour des solidarités et la Ville participeront à la Journée mondiale du refus de la misère. Des rendez-vous citoyens seront organisés le mardi 17 à l'épicerie solidaire de la

Basse Ville (de 9h30 à 11h30), 21 rue Vauban ; à la maison de quartier de Rosendaël-Centre, square Paul Doumer (de 14h à 16h) ; à l'AJS, 2829 avenue de Petite-Synthe. Une cérémonie officielle aura pour cadre, le sa-

medi 21 à 11h, la stèle des droits de l'homme dressée sur le parvis de la CUD. Elle sera suivie d'un après-midi d'échanges et d'animations proposé sur la place Jean Bart. Auparavant, dans le cadre des dix ans de la Coordi-

nation accueil et orientation, une conférence-débat sera organisée le lundi 16 à 16h à l'hôtel de ville, sur le thème de l'hébergement d'urgence. ♦

## Nomination

# Hilde Teerlinck au Frac

**H**ilde Teerlinck vient de prendre la direction du Fonds régional d'art contemporain Nord-Pas de Calais (Frac). Originaire de Belgique, la jeune femme a été directrice artistique du Pavillon Mies Van der Rohe à Barcelone où elle a invité des artistes renommés (Jeff Wall, Panamarenko, Dominique Gonzalez-Foerster) à réaliser des interventions entrant en dialogue avec ce bâtiment. Elle a ensuite fondé un centre d'art lié à l'École supérieure d'art de Perpignan,



puis dirigé à partir de 2002 le Centre rhénan d'art contemporain à Altkirch en Alsace. Elle y a développé un projet visant à rendre ce lieu isolé à la campagne

accessible au plus grand nombre. Ce parcours lui a permis de mener à bien des projets avec des artistes de renommée internationale tels que On Kawara, Rineke Dijkstra, Cindy Sherman ou encore Franz West. Dans les années à venir, Hilde Teerlinck se concentrera principalement sur le projet de déménagement du Frac dans « l'AP2 », l'ancien atelier de préfabrication des chantiers navals, situé dans le port de Dunkerque. ♦

## Salon

# Dégustations fines

**L**es Chevaliers du XX<sup>e</sup> siècle vous convient au vingtième Salon du vin et de la bière qui se tiendra au Kursaal du 27 au 30 octobre. Cette année, plus de deux cents vignerons indépendants, œnologues, brasseurs et producteurs locaux seront présents pour vous faire partager leur passion et dispen-

ser quelques conseils sur la dégustation du vin. Point d'orgue de ce salon, les dégustations à l'aveugle programmées par la société philanthropique et carnavalesque, avec la participation des élèves du lycée de l'Île Jeannty le samedi 28 de 10h à 11 h. Et pour ceux qui auraient un petit creux, les restaurateurs de l'ag-

glomération et les élèves du Central proposeront pendant toute la durée de la manifestation des démonstrations culinaires et des dégustations. ♦

**Entrée : 7 €**

**Salon ouvert vendredi 27 de 15h à 21 h, samedi 28 et dimanche 29 de 10 h à 20 h, lundi 30 de 10 h à 17 h.**

## Lire en fête

# Hommage aux polars

**À** l'occasion de l'opération nationale « Lire en fête » qui aura lieu du 13 au 15 octobre, le service de la lecture publique de la Ville vous invite à une soirée en hommage aux auteurs de polars qui ont choisi Dunkerque comme décor à leur intrigue.



Les romanciers Christophe Le Coules (« Mort à Dunkerque »), Maxime Gillio (« Le Blues du

corsaire ») et Franck Thilliez (« La Forêt des ombres ») viendront ainsi rencontrer et débattre

avec le public le vendredi 13 octobre à 18 h 30 à la bibliothèque du centre-ville. Animée par l'écrivain lillois Philippe Delepierre, cette manifestation autour du roman noir sera suivie d'une séance de dédicaces. ♦

**Tél. 03 28 65 84 70.**

**Retrouvez l'ensemble**

**du programme sur le site [www.lire-en-fete.culture.fr](http://www.lire-en-fete.culture.fr).**

## Agenda sportif

### Basket-ball

Salle Burnod  
**Samedi 14** - 20h  
*USD Féminines - Limoges*

**Samedi 28** - 20h  
*USD Féminines - Marseille*

### Football

Stades de Flandres/Tribut  
**Samedi 14** - 18h  
*USLD - Calais*

### Handball

Stades de Flandres/Dewerd  
**Mercredi 1<sup>er</sup> novembre** - 20h  
*USDK - Villeurbanne*

### Hockey sur glace

Patinoire Michel Raffoux  
**Samedi 14** - 18h45  
*HGD - Amnéville*

**Samedi 28** - 18h45  
*HGD - Le Vésinet*

**Samedi 4 novembre** - 18h45  
*HGD - Courbevoie*

### Rugby

Stade Romain Rolland  
**Dimanche 8** - 15h  
*RCFL - Sarcelles*

**Dimanche 22** - 15h  
*RCFL - Beauvais*

### Tennis de table

Salle Verrière  
**Samedi 21** - 17h  
*TTAB Masculins - Cappelle*

**Samedi 4 novembre** - 17h  
*TTAB Féminines - Loos-en-Gohelle*

### Volley-ball

Stades de Flandres/Dewerd  
**Samedi 21** - 20h  
*DGL - Cambrai*

**Samedi 4 novembre** - 20h  
*DGL - Narbonne*

## Spectacle

### Tournoi d'arts martiaux

Venez assister au tournoi de K-1 organisé pour la première fois à Dunkerque. Ce spectacle permettant aux meilleurs combattants poids lourds issus de toutes les catégories d'arts martiaux de s'affronter de manière ultime se déroulera le vendredi 11 novembre, dès 19 h, au Kursaal. Les inscriptions sont ouvertes sur le site internet [www.dk-1.com](http://www.dk-1.com).